



REVISTA AGRÍCOLA QUINZENAL IL-LUSTRADA



PERIÓDICH DESTINAT A LA PROPAGANDA DE LA AGRICULTURA PRÁCTICA.

Fundador, director y propietari:

**D. FRANCISCO X. TOBELLA Y ARGILA**, perit agrónom.

Distingit ab la MÉS ALTA RECOMPENSA en la Exposició Universal de Barcelona de 1888.

**SURT DOS VEGADAS AL MES Y VAL UN DURO AL ANY.**

La subscripció se paga per anyadas y á la bestreta.

**SUMARI:**

† EN FREDERICH TRÉMOLS Y BORRELL.

Conferencias agrícolas.—Embelliment y millora dels vins, per S. F. R.—Carta de Manresa, per M. C.

**Varietats.**—Cosas de la terra. Cura de trencats, per *Emili Pascual y Amigó*.

**Notícias, cullitas, firas y mercats.**—Tabach, cotó y sucre.—Fira de bestiar, á Badalona.—Novas firas á Vich.—Figueras.—Porrera.—Vendrell.—Vins.

**Discurs Presidencial.**—Bases de Manresa.—Cambra Agrícola del Ampurdá.

**Firas y festas majors de Catalunya.**

*Petita correspondencia.*

**DIRECCIÓ, REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:**

**BARCELONA.**—Carrer de la Primpcesa, 11 pral., 1.<sup>a</sup>—**BARCELONA**

**SUCURSAL:** Carrer del Bou de la Plassa Nova, 13, botiga.

L'ART DEL PAGÉS, al insertar en sás planas los travalls individuals y reclams, no entén ferse solidari de las ideas exposadas per sos respectius autors ó anuncians, deixant la responsabilitat de son contingut als que firman los escrits ó remeten los anuncis

## COLABORADORS.

Or. D. C. Brugués, professor químich  
 D. Joseph Bayer y Bosch, enginyer.  
 » Frederich Benessat, químich.  
 » Geroni Bolivar, enginyer.  
 » M. Capdevila y Pujol, enginyer.  
 » J. Camp Pradell, propietari rural.  
 » Miquel Cuní Martorell, naturalista  
 » Pau Estruch, viticultor.  
 » Manuel Gispert, enginyer.  
 » G. J. de Guillen-García, enginyer.  
 » Joseph Mas, agricultor.

D. J. Maspons y Camarasa, escriptor.  
 » Rafel Mir, viticultor.  
 » Joan Miravent, viticultor.  
 » Emili Pascual y Amigó, agricultor.  
 » Joseph Porta, professor veterinari.  
 » J. Pradell, agricultor-propietari.  
 » Ramon Roigé, farmacéutich.  
 » Emili Tarré, naturalista.  
 » Manuel Terré y Cirera, metje.  
 » Antoni Torrents, périt químich.  
 » Anton Ubach Soler, ampelógrafo.

### DIRECCIÓ:

D. Francisco X. Tobella de Argila, *périt agrónomo.*

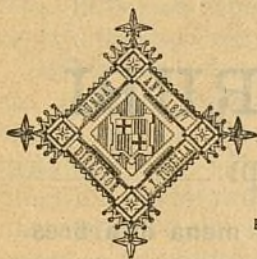
PRIMPESA, 11 PRINCIPAL, 1.<sup>a</sup> — BARCELONA.

## PETITA CORRESPONDENCIA.

Barcelona.—J. M.	Termina en 1900.	gat.—J. P.	Termina en 1900.
» —J. C.	» » »	» —B. R.	» » »
» —A. R.	» » »	La Junquera.—B. R.	» » »
» —P. C.	» » »	Manresa.—Ll. T.	» » »
» —M. C. M	» » »	Matamargó.—R. C.	» » »
» —J. M.	» » »	Mataró.—F. C.	» » »
Banyolas.—T. I.	» » »	Mieras.—J. B.	» » »
» —J. P.	» » »	Molins de Rey.—Ll. B.	» » »
» —J. A.	» » »	Premiá de Mar.—S. S.	» » »
Bonastre.—J. M.	» » »	Pobla Montornés.—J. R. S.	» » »
Colomé.—J. Q.	» » »	Sant Jaume dels Do-	
Ceró.—P. S. P.	» » »	menys.—J. C.	» » »
Crespiá.—M. B. G.	» » »	Sant Feliu de Llobre-	
Creu-Alta.—J. R.	» » »	bregat.—J. P. C.	» » 1899.
Esparragvera.—P. P. G.	» » 1899.	Sant Llorens d' Hor-	
Fontcuberta.—M. F.	» » 1900.	tons.—F. V.	» » 1900.
» —J. A.	» » »	Sant Pol de la Bisbal.	
Fraga.—M. T.	» » »	—M. M.	» » »
Falset.—J. S.	» » »	Tarrassa.—J. C.	» » »
Granollers.—A. A.	» » »	Tivisa.—J. C. A.	» » »
Gironella.—J. B.	» » 1899.	Vilert.—J. A.	» » »
Hospitalet del Llobre-		Vilanova y Geltrú.—J. R.	» » »

23 Febrer 1900.

Segona época de



# L'ART DEL PAGÉS

*Periódich agrícola independent.*

PORTA-VEU DE LA CLASSE AGRICULTORA Y DEFENSOR  
DELS INTERESSOS RURALS.

---

## † EN FREDERICH TRÉMOLS Y BORRELL.

Era En Frederich Trémols y Borrell, de quina mort donarem compte en lo passat número, un ampurdanés ilustre y una gloria científica de Catalunya. Nascut á Cadaqués lo día 10 de Mars de 1831, cursá á l' Institut de Geróna la segona ensenyansa, la carrera de Farmacia en la Universitat de Barcelona, y 's graduá de doctor en la de Madrid.

Jove encara, guanyá per oposició la cátedra de Química inorgánica de la Universitat de Granada, d' ahont passá després per traslado á la de Barcelona, en la quina desempenyava á la seua mort, lo día 21 de Janer últim, lo càrrech de degá de la Facultat de Farmacia.

Además de quimich distingit era 'l Doctor Trémols notable naturalista y eminent botánich. Lo seu Herbari— diu una de las necrologías que d' ell hem llegit— «citad en las grans obras de Botánica, comprén més de quinze mil especies, perfectament classificadas, y 's pot dir que conté tots los elements pera escriure la Flora complerta de Catalunya.— Més de cent cinquanta especies desconegudas en la Flora catalana trobá 'l Doctor Trémols en sas excursions, descubrintne, además, algunas de novas que altres botánichs estrangers honraren ab el nom del botánich catalá: éll era

---

ESTABLIMENT D' HORTICULTURA.— S. Joan Despí.

---

# ESTABLIMENT D' HORTICULTURA

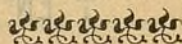
DE

## JOAN CAMPRUBÍ

en Sant Joan Despí.

S' hi trovará un gran assortit de tota mena d' arbres.

### CENTRE VITÍCOLA AMPURDANÉS.



VIVERS

Y

PLANTACIONES

DE

### CEPAS AMERICANAS

LOS MÉS IMPORTANTES D' ESPANYA.

Empelts, arrelats, estacas,  
planters pera terras calissas.

ESPECIALITAT EN EMPELTS  
DEMUNT VARIETAT DE SELECCIÓ.

### Malleu, Barneda y Llonch

PROPIETARIS VITICULTORS.

**FIGUERAS (Girona).**

*Demans lo Catàlech de 1898-99 y folleto descriptiu.*

massa modest pera batejarlas així per la seua propia iniciativa. Entre las especies novas hi ha la *Statica Tremolsi* que creix á Cap de Creus »

Havía escrit numerosos treballs sobre química y botànica, de molts dels quins ne dona compte lo senyor Elías de Molins en son Diccionari d' escriptors catalans moderns, llista que 's pot adicionar bon xich ab los esmentats en la biografia darrerament publicada en lo setmanari «Catalonia». D' entre ells citarém lo *Catálech de las plantas observadas en la montanya de Requesens* (provincia de Gerona), y l' informe sobre 'ls ceps americans que escrigué en compliment de la Comissió que li feu la Diputació provincial de Barcelona, quand la invasió filoxérica, d' anar á estudiar dita plaga als Estats Units d' América. Ha deixat sense acabar lo catálech del seu Herbari y un Tractat general de Química.

En virtut dels seus treballs y dels seus mereixements, havia ocupat per designació de sos colegas la presidencia de la Academia de Ciencias de Barcelona, y era apreciat y considerat pe'ls sabis nacionals y forasters, ab los quins mantenía freqüent correspondencia.

Heus aquí com descriu los seus últims moments lo setmanari avans citat:

«La seva mort ha estat dolça y sense sofriments: ha mort com havia viscut, treballant. En els seus últims moments, com si tingués á devant los dexeples, per efecte del deliri, barbotejá una lliçó de botànica y tancá per sempre 'ls ulls al mateix temps que 'l cervell li deya prou.—Tenia 'l Dr. Trémols una cadenera ensenyada, de tal manera que sortia de la gavia, li pujava á sobre quan feya la mitjdiada, encarregantse de despertar-lo quan ja feya massa estona que dormia. Tenia un carinyo extraordinari á n' aquell animalet, que fins arribava á pronunciar lo nom de son amo en ses canturies.—Quan lo sabi botánich era ja á les portes de la mort, combregat y extremaunciat, va voler pendre comiat del seu aucell, y li portaren al llit. El pobre animalet

---

ENOSÓTERO pera conservar y millorar los vins.

---

MEDALLA DE PLATA  
Exposició Universal  
de 1888.

# ENOSÓTERO

MEDALLA D'OR  
Fira-Concurs Agrícola  
1898.

## PERA CONSERVAR Y MILLORAR LOS VINS

sens emplear esperit de vi, guix ni altres drogas.

50 grams d' **Enosótero** per carga de vi, posats en tot temps a la bota augmenta 'l color y forsa del mateix y priva de tornarse agre. *Qui pert lo vi es perque vol.*

---

### UNICHS REPRESENTANTS EN ESPANYA

J. URIACH Y C.<sup>A</sup> — Moncada, 20, Barcelona.

Depositaris: D. Pere Balaguer, *Vilafranca*. — Agustí Roure, *Balaguer*. — Joan Roure, *Castelló*. — Pere Valls, *Esparraguera*. — Andreu Magrinyà, *Falset*. — Dolors Comas, *Girona*. — Esteve Colobrans, *Granollers*. — Domingo Sala, *Lleyda*. — Viuda J. Boxadera, *Manresa*. — Marian Pedrol, *Montblanch*. — Joseph Buxons, *Martorell*. — Jaume Carrau, *Mataró*. — Fonolleda, *Sabadell*. — Hermenegildo Vila, *Sant Feliu de Guixols*. — Joan Vinyals, *Tarrassa*. — Enrich Carpa, *Tortosa*. — Joan Casals, *Tàrrrega*. — Daniel Virgili, *Tarragona*. — Joan Roca, *Valls*. — Manuel Trayner, *Vendrell*. — Frederich Cusi, *Vilanova*.

---

## TALLERS DE CONSTRUCCIÓ DE MÁQUINAS

PERA LA AGRICULTURA É INDUSTRIA

DE

### SUCCESSORS DE A. PFEIFFER. — Barcelona.

- Labors agricolas.** Arádas, sembradoras, batadoras, ventadoras, garbelladoras, desgranadoras de blat de moro, trenca-grans, etc.
- Industria vinicola.** Prempsas, trepitjadoras, bombas pera trafegar, coladors, aparells pera conservar y millorar los vins, etc.
- Fabricació de farinas.** Molas, molins de corrons, torns centrífugos y cilindrichs, garbellas, sasors, netejadoras, elevadors, roscas sense fi, etc., etc.
- Elevació d' ayguas.** Bombas, bójits, aixetas, vàlvulas, bombas contra incendis, etc., etc.
- Elaboració d' olis.** Trinxadors, prempsas hidràulicas, prempsas de fus, desmunyecadoras, depòsits clarificadors, etc., etc.
- Pastisseria y confiteria.** Portas de forn, pastadoras de pà, corrons pera id., molins pera canyella, café, sucre, admetlla, etc.
- Motors diversos.** A gas, de vapor, hidràulichs, de vent, de cavalleria.

va saludarlo ab los seus cants alegres, y ell, ab les mans febroses y 'ls ulls enterbolits, va tenir encara esma pera donarli les llevors de cánem com tots los dies. Era un espectacle hermós el d' aquell moribond tot ple d' afecte y de bondat per la vida, lo d' aquell creyent que fins l' últim instant conservava son intens amor á la natura.»

## CONFERENCIAS AGRÍCOLAS.

El día 3 doná en l' Institut Agrícola Catalá de Sant Isidro, l' enginyer agrónom, D. Hermenegild Gorria, la primera de sas conferencias sobre *Hidráulica agrícola*:

Comensá per una ressenya històrica dels regos, especialment en Espanya. Seguí disertant respecte la necessitat del aygua pera la vegetació, presentant en gran escala un dibuix pera explicar l' absorció per las arrels y l' efecte del aygua pera la nutrició del vegetal com á vehícul y com disolvent de las materias que alimentin la planta. S' ocupá també en la respiració de las mateixas, demostrant l' eficacia de las labors que proporcionan ayreació del terreno. Exposá antecedents importants respecte la transpiració de las plantas, quina intensitat es molt important y que ha de tenirse en compte al tractarse dels regos, exposant las quantitats d' aygua que per aqueix concepte exhalan algunas plantas, y fent notar la diferencia que hi ha en las terras adobadas y que contenen humus, en las que las plantas evaporan y per consegüent necessitan menos aygua que en el mateix terreno sense aqueix adob. S' ocupá en las ayguas de pluja, las que portan los rius y los llots dels mateixos. Exposá las experiencias practicadas y datos obtinguts de la quantitat de nitrógeno que conté l' aygua de pluja, fent aplicació á Barcelona.

Respecte á las ayguas dels rius, presentá l' anàlisis de las materias contingudas, fent constar la ventatja com á

---

Maquinaria Agrícola. — A. AHLES. — Passeig Aduana, 15.

---

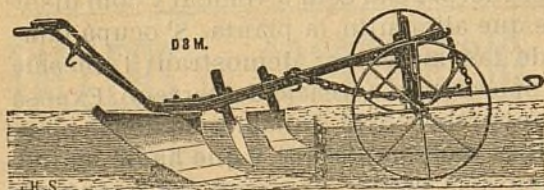
GRAN DEPÓSIT  
DE  
MAQUINARIA AGRÍCOLA  
Y VINICOLA

DE  
ALBERT AHLES

SUCCESSOR DE LA SUCURSAL NOEL DE PARÍS.

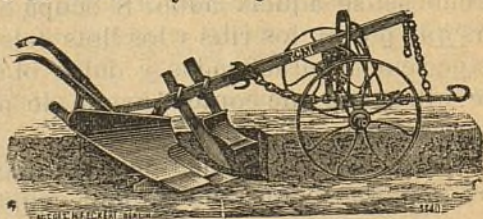
Passeig de la Aduana, 15, Barcelona.

Instrumentos aratoris de todas clases y sistemas



Bombas para tra-  
fegar vins, para  
regar, per agota-  
ments é incen-  
dis. — Prempsas

y Filtres para vins. — Aradas, Desgranadoras de blatdemo-  
ro, Ventadoras, Cedassos, Talla-pallas, Trituradoras de  
grans, etc., etc. — Batadoras, Segadoras y Rasquets. —  
Aparells para combatre lo *mildew* y la *Pyrala*. — Básculas  
y mánegas de todas  
clases. — Gran as-  
sortit d' articles para  
cellers y botillerías,  
y altres eynas neces-  
sarias.



Si s'envían 1 pesseta y 50 céntims en sellos de correu, se remet lo  
Catálech general il-lustrat de 1897, que consta de 200 páginas y prop de  
1.000 grabats.

nutrició de la planta á favor del aygua de pluja, fent una aplicació referent á las ayguas del Ebro. Exposá lo gran valor que tenen los llots ó fanchs dels rius, presentant varios estats de composició d' aqueixos elements de diferents rius; també l' estat de la quantitat de nítrógeno que portan los llots del riu Ebro. Pera demostrar la gran pèrdua que tenim no aprofitant las ayguas y llots del Ebro, partint d' aforos oficials, presentá lo càlcul d' una pèrdua anyal de 138 milions de pessetas y que no baixarán de 37 encara minvant aquella grossor d' aygua. Además se podrán regar de 200 á 600,000 hectáreas de terreno. Doná també datos respecte las superficies que hi ha de secá y de regadiu en el Vall del Ebro estant aquéllas en la relació solsament del 7 per 100, y que habenthi á Espanya uns 28 milions de hectáreas de terras llaurables ó cultivadas, n' hi ha sols un milió cent cinquanta y un mil regadas, lo qual representa lo 5 per 100 solsament.

Lo disertant va acabar recomenant la conveniencia de aprofitar l' aygua y llot que inútilment se pert en la mar, y la concurrencia que era molt numerosa va aplaudir al senyor Gorria.

La 2.<sup>a</sup> conferencia sobre 'l mateix tema la doná 'l día 7.

Comensá ocupantse del clima d' Espanya comparativament al d' altrás nacions d' Europa; exposá 'l resultat que demostran las cartas de plujas mitjas d' Europa y d' Espanya, fent notar grans diferencias. Respecte á nostra nació va dir que, per las condicions d' insuficiencia y falta d' oportunitat de las plujas, en moltas regions hi ha necessitat de acudir al rego artificial pera obtindre rendiments en los cultius. En un dibuix en gran escala presentá trassadas las curvas d' igual quantitat de pluja á Catalunya; com á resultat de las observacions de la Xarxa meteorològica que va establir desde l' any 1895, exposant quinas son las regions de igual precipitació aqüosa. Feu consideracions sobre la diferencia que resulta entre la quantitat de pluja y la evaporació en regions d' Europa, d' Espanya y de Catalunya, dedu-

---

Cadenas TRIUNFO.—R. DELOUSTAL.—Córtes, 223.

---

# FELTEN & GUILLEAUME -- CARLSWERK

MÜLHEIM sobre el Rhin (ALEMANIA)

fabricantes de alambres de hierro, acero, cobre y bronce,  
de cables metálicos y de tejidos metálicos varios.

*Talleres de galvanización. — Fundición de cobre.*

## Cadenas TRIUNFO

DE ALAMBRE DE ACERO, PRIVILEGIADAS,  
con todos los accesorios.



La cadena **Triunfo** es de aspecto elegante y no obstante lo reducido de su peso es de una gran resistencia. Las mallas que la componen son todas exactamente de la misma forma y resistentes por igual; no pueden enredarse unas con otras, no están soldadas como las de las cadenas de hierro usuales con lo que se evitan las rupturas tan frecuentes en éstas ni forman esquinas vivas.

La cadena **Triunfo** es el *non plus ultra* como cadena de tiro, de arreo y reculante, como ronzal, para vacas, perros, etc.

REPRESENTANTE PARA CATALUÑA:

**R. DELOUSTAL**, Córtes, 225, Barcelona.

hint que á pesar de la diferencia de la evaporació en lo terreno, en nostra nació més que en cap altra es necessari el rego. Explicá també la diferencia en diferentes circunstancias entre l' evaporació en vas obert, en lo terreno y filtració á terra, de las ayguas de pluja.

Respecte á la utilitat é importancia del rego va dir que aquésta es relativa y dependía de las condicions económicas d' explotació agrícola, en primer lloch, y de la insuficiencia ó falta d' oportunitat de las plujas en segon terme; que 'ls regos, com tot lo referent á la producció agrícola, está regit per la economía rural, base y fonament de tota explotació y millora agraria, y que hi ha hagut trastorns en molts assumptos de regos per falta del estudi económic agrícola y coneixements agronómichs. Per la escassetat y falta d' oportunitat de las plujas, pot dirse que quasi tota Espanya necessita los regos pera obtenir grans cullitas y justos rendiments al treball y capital agrícola.

Presentá datos de diferents payssos, especialment de Fransa, del augment de valor y producció, en los terrenos regats, aixís com molts de nostre pays, probant las grans ventatjas que té 'l proporcionar lo rego, disminuhint la superficie de secans. Citá lo resultat que en sas obras designan molts agrónomos; que demostren las ventatjas del rego del terreno de cultiu.

Passá á ocupar-se 'l senyor Gorria del aforo d' ayguas corrents, exposant tots los métodos que poden seguirse pera petites, mitjanas y grans quantitats d' aygua; en varias láminas dibuixadas en gran escala, presentá 'ls dibuixos de suradors, de varis hidrómetros, etc., pera averiguar la velocitat de l' aygua; aixís com los medis pera obtenir los aforos per diferents procediments. Presentá taulas numéricas ab exemples d' aplicació pera verificar ab molta senzillesa 'ls aforos del aygua en los casos més generals y usuals.

Ab aixó acabá tan interessant treball essent molt felicitat y aplaudit per los concurrents.

---

VARIOS ADOBS. — OTTO MEDEM. — Valencia.

---

PARA ABONO DE TODAS LAS COSECHAS Y CULTIVOS

INDISPENSABLE Y DE EXCELENTES RENDIMIENTOS

EL COMBINADO EMPLEO DE LAS

**ESCORIAS THOMAS**

como abono fosfatado.

Garantizadas puras.



Solubles al citrato.

MARCA DE FÁBRICA.

*El más económico, el más eficaz, el más duradero.*

**SALES de STASSFURT**

como abono potásico

EN LAS FORMAS DE

Sulfato de potasa, cloruro de potasa, sales calcinadas ricas en sulfato de potasa, kainita, etc., etc.,

bajo la garantía del Sindicato de ventas DE STASSFURT

**NITRATO DE SOSA**

como abono azoado

DE GRADUACIÓN GARANTIDA DE 15  $\frac{1}{2}$  Á 16 % ÁZOE Y DE EFECTOS RÁPIDOS Y SEGUROS.

*Dirigirse para prospectos é informes sobre el empleo*

**A D. OTTO MEDEM.**—Valencia.

DESPAIG EN BARCELONA: Trafalgar, 10, entressol.

## EMBELLIMENT Y MELLORA DELS VINS.

Los perfeccionaments actualment adoptats en los medis d' embellir y bonificar los vins á benefici de la llum y del calor solar, son debuts en gran part á D. August Muller, de Paris.

L' acció benéfica exercida en los vins per la llum y per el calor solar, es cosa coneguda desde la més remota antiguitat. En nostres temps s' ha tractat d' utilitzarla de diversos modos, més ó menys perfectes, més ó menys pràctichs, però la gran producció d' aquets caldos, los nombrosos utensilis ó recipients necessaris, no han permés realisar l' objecte desitjat d' un modo económic y eficás.

Desde molt temps los fabricants y negociants exposan los barrils plens de vi á l' acció del sol y del ayre. Las dilatacions y contraccions resultants modifícan favorablement las propietats del líquit.

No obstant, los raigs directes de la llum solar son, sense disputa, los que major influencia exerceixen; y las dogas de fusta de que están formats los tonells, impideixen que los raigs solars penetrin al mitx del líquit.

Per' afavorir la penetració de los raigs solars en lo vi en barrils se reemplassen algunas de las dogas de fusta del tonell per dogas transparents de vidre ó cristall, ó bé se disposan en las dogas de la circumferencia ó en las dels fondos, unas lentes ó tragallums, igualment de vidre ó de cristall.

Las dogas de fusta, y lo mateix las de cristall, poden estar unidas á junta plana ó per medi de caixals practicats en las unas pera encaixar en sortints disposats en las altrás. Los taps ó lentes de cristall poden colocarse rasants ab la superficie de las dogas ó sobressurtint d' ellas.

Las dogas de vidre son més primas que las de fusta, però se procura que en lo interior del tonell vingan totes al mateix nivell, lo mateix que 'ls taps ó tragallums, pera facilitar la neteja. En la part exterior, la superficie de las dogas de

---

VITICULTURA NOVA. — Tantarantana, 52, Barcelona.

---

# VITICULTURA NOVA

Ó LOS

## NOUS HIBRIDS PRODUCTORS DIRECTES

RESISTENTS A LA FILOXERA Y A LAS MALURAS CRIPTOGAMICAS

*sense necessitat d'empeltarlos ni de cap tractament.*

**PLANTON DE LOS CARMELITAS.** — Rupestris fructífero p hibridació, lo més poderós productor conegut (40 kilos de rahim per cada peu de 4 anys) obtinguts per los Srs. Destruel y Coste de Figeac (Fransa); pot plantarse en tots los terrenos.

**RUPESTRIS LACOSTE**, fructífero per hibridació, de rendiment extraordinari. Molt notable per sa adaptació en tots los terrenos y especialment en tots los calcaris.

Lo **RUPESTRIS LACOSTE** se desentrotlla y fructifica perfectament sense debilitat ab 70 y fins 80 per 100 sulfat de cals, ahont moren de anemia los millors tipos de ceps americans.

Vi alcoholisat, d'hermós color y bon gust.

Aquestos ceps son més rústichs que 'ls Riparias y que 'l Rupestris Lot. (Estudis dels nous híbrids productors directes per Mr. J. de Bouttes).

No necessitan empeltarlos, sulfatarlos ni ensofrarlos.

Premiats ab

**MEDALLA DE PLATA:** Fira-Concurs Agrícola, Barcelona 1898.

**GRAN DIPLOMA DE HONOR:** Grenoble 3 Octubre 1897.

**MEDALLA DE PLATA GRAN MÓDULO:** per la Societat Francesa de Viticultura y Ampelografia (Congrés Ampelogràfic), Toulouse, Septiembre 1897.

**DIPLOMA MEDALLA D'OR:** Concurs general Agrícola, París, any 1898.

S'envian de franch noticias contenint amplex datos respecte cada una de las diferentes classes, rigurosament seleccionadas y cultivadas en nostres grans camps d'experiencia en Cardedeu prop de Barcelona.

Dirigir tota la correspondencia á la

## SOCIETAT VITICOLA

PERA FACILITAR LA RECONSTITUCIÓ DE LAS VINYAS PER LOS NOUS  
HIBRIDS PRODUCTORS DIRECTES

32, Carrer de Tantarantana, 32. — BARCELONA.

**Nota.** — La Societat Vitícola té concedida la venda exclusiva en *Espanya y Portugal*. Los compradors no deuen acceptar com plantas autènticas més que las que rebrán directament ab embalatje plomat ab la marca *Societat Vitícola*.

No hi ha cap depòsit.

crisall está un poch més baixa que la de las contiguas de fusta.

Aixó té per objecte privar tot contacte directe entre las dogas de vidre y 'ls círcols de refors del tonell, tant si aquets són de fusta com de planxa ó d'àngul.

La superfície externa de las dogas de crisall está un xich més baixa que la de las dogas antigas de fusta, pera que may toqui á terra ni cap círcol de tonell vehí puga danyarlas. A major abundament, pot darse á dita superfície una lleugera concavitat.

Entre las dogas de crisall y cada un dels círcols de refors, s'hi pot interposar un prim coixinet de materia toba ó de fusta tendre, y las junturas entre las dogas de vidre ó entre aquéstas y las de fusta, poden ferse herméticas per medi de una pasta ó aygua-cuyt á base de sanch, cals, albúmina, ab adició de fibras de cánem, d'amianto ú altra materia apropiada.

Las dogas de vidre fos presentan, com es natural, en sos extrems lo mateix encaix ó canal que las demás de fusta, en la qual ajuntan las voras de las dogas dels fondos.

Se veu, donchs, que aquesta invenció consisteix en la aplicació de dogas transparents y grossas y de taps ó lentes igualment transparents de vidre fins á las grans botas que contenen vi, á fi de permetre l'accés al mitx del líquit de la llum solar y difusa, del mateix modo que penetra en las habitacions per mitx dels cristalls de las finestras ó de las claraboyas.

A cada costat de la doga superior de fusta, que es la que porta 'l tap d'accés ordinari, se disposan una, dos ó més dogas de crisall, separantlas entre sí, ab preferència per una de fusta; y lo mateix dihém respecte al fons ó fonsos. Mes, además d'eixas dogas superiors transparents, se poden disposar algunas altras en la circumferencia y en los fonsos. Del mateix modo, 'l número de lentes ó tragallums disseminats pe'ls fondos y per las dogas corvas, pot variar á voluntat.

---

GUANOS DE XIOL Y FARELL. — GRANOLLERS.

---

XIOL Y FARELL.

MAGATZEMS DE GRANS Y FARINAS

Fábrica de Guanos

Y PRIMERAS MATERIAS PER ADOBS.

*Carrer d' En Prim, 10 y 20.-GRANOLLERS*

Primera casa dedicada á la fabricació  
d' una marca especial pera 'l cultiu de la  
REMOLATJA SUCRERA destinada á  
la fábrika de Vich.

*Unich representant oficial en la  
comarca del Vallés de la llevor de  
remolatja sucrera,*

**D. ANTON CUNILLERA**

Plassa de la Constitució  
GRANOLLERS.

El vidre de las dogas y lentes es generalment blanch, però podria ser d' un color determinat, en lo cas de volguer modificar la acció de certs raigs de sol.

Ab la creació del nou sistema de piperia se fa possible, en gran escala y sense má d' obra dísperdiosa, 'l tractament industrial dels vins per medi del calor y de la llum solars.

Las voras dels nous tonells, barrils, etc., ab dogas y lentes de cristall, se troban protegits per círcols de ferro angulars.

D' aquest modo 'ls nous envasos se troban perfectament protegits contra 'ls cops.

Las pipas, tonells, etc., ab dogas de vidre fos y lentes ó taps de vidre ó cristall, s' aplican igualment, ab lo mateix fi, al envás d' altres líquits alcohólichs.

S. F. R.

---

### Carta de Manresa.

Gracias á la pluja que ha caygut ab abundó aquets últims días la terra s' ha assahonat pera poguer continuar la plantació de ceps americans, com la de arreballar las vinyas velles perdudas per la filoxera, quals feynas abans de ploure ja 's feyan bastant costosas, gracias als vents de días enrera que posaren la terra y las plantas que feya llástima.

Alguns ja comensan á podar fentho de manera que quand siga 'l temps, tregan tants rahims com sia possible, perque si 's tracta de vinyas velles ja tothom se 'n veu 'l desengany y procuran treure'n tot lo que poden, y si 's tracta de vinya americana, ab lo pretext de que ja té més forsa que la del pays tamoch 's planyen mica.

Molts pagesos ja comensan á provehirse de nitrat de sosa per tirar als sembrats, 'ls quals se juntan, y entre tots suman la quantitat que necessitan y fan lo pedido á la casa que 'ls dona més garantías.

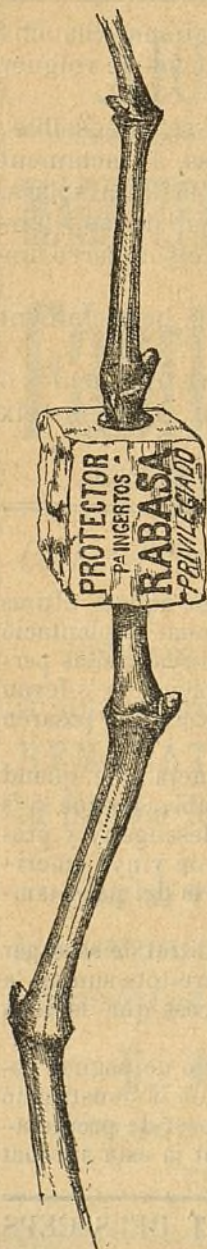
Dintre poch temps crech tindre la satisfacció de poguer donar compte als lectors de L' ART DEL PAGÉS, de la constitució en aquesta ciutat d' un gremi de pagesos compost de propietaris y treballadors de la terra; qual reglament ja está aprovat

---

**PROTECTOR DE SURO PERA L' EMPILT DELS CEPES**

---

VENTATJAS  
DEL  
**PROTECTOR DE SURO**  
PERA L' EMPelt DELS CEPs.



Lo suro que, com es sapigut, es un gran allunyador del fret, aixis com un bon conservador del calor, es per l' operació del empelt d' excelents é incomparables propietats.

Ademés de la ventatja d' abrigar millor l' unió, preservantla de l' inclemencia del temps, la subjecta, expeleix l' humitat y fa soldar de la manera més perfecta que 's puga desitjar.

Ab lo **Protector** de suro 's poden empeltar los cep s de tots gruixos fins los més prims; en lo mateix temps se n' empeltan molts més que per lo sistema antich, é impideix que li surtin al empelt las arrels superiors tant perjudicials á aquestas plantas y que tant treball dona lo tallarlas.

Per aquest sistema 's suprimeixen las lligadas ab rafiá y, per consegüent, lo molest y entretingut treball de lligarlo; la planta no produheix goma, adquireix més vigor y ufana, y al engroixirse, ell mateix romp lo **Protector**, fentlo saltar.

Ab lo **Protector** de suro, 'l mateix any comensa á produhir alguns rahims, habent arribat á obtenir, si bé en comptats cep s, fins cinch rahims grossos.

Lo modo d' emplearlo es molt senzill: se talla en redó 'l cep arran de terra, fentli un tall de dos á tres centímetres en direcció del eix; se posa 'l **Protector** per lo forat més xich, y quand la planta ha rebassat lo diámetre més gros, s' hi uneix l' empelt fet tascó, fent pujar lo **Protector** fins á dos ó tres milímetres del nivell del porta-empelts, cal santlo després ab terra.

Convé no confondre aquet sistema ab altres que han donat dolents resultats.

Al propietari ó agricultor que desconfihi, sols se li demana qu' ho probi com ensaig, per quant son preu sols es de **4 rals el cent.**

**DIPLOMA DE HONOR**

*en el Concurs agricola de S. Sadurn de Noya, en 1897,  
y medalla en la Fira-Concurs Agricola  
de Barcelona en 1898.*

**Dirigirse á C. MARTORELL**  
Portxos de 'N Xifré, 10, baixos.-BARCELONA

per las autoritats Eclesiástica y Civil, el qual está redactat en castissa llengua catalana, y al mateix temps que dit reglament enclou entre sos articles una gran porció de disposicions totes de molta utilitat y amotlladas al estat de cosas modern, no obstant, está inspirat baix las sabias llissons del Sumo Pontífice Lleó XIII, sobre la qüestió social.

Degut á aquestas últimas plujas ó á algun altre objecte, ha fet que 'ls tocinos petits aumentessin de preu ab prou cars que estavan, haventse pagat 'ls mamellons en l' últim mercat del diumenge de 25 á 30 pessetas y hasta 33 los millors, los grassos s' están pagant de 7'75 á 8'25 rals carnicera segons ells.

M. C.

9 Febrer 1900.

## VARIETATS.

### COSAS DE LA TERRA.

#### Cura de trencats.

Entre las moltas prácticas, usos y costúms que 's portan á terme la nit de la vigilia de Sant Joan embolcalladas més ó menos de superstició, qu' esfuma la poesia y la bona fé d' un poble senzill dins l'intimitat, com es lo nostre, hi ha la que vos volém comptar.

Pera curar los nins trencats badan un novell roure ab massa y tascons, y esberlat qu' es, esperan la mitja nit y despullant la criatura al punt que tocan las dotze horas la passan d' una banda á l' altra dos homes, que diu que convé que l' un se diga Pere y l' altre Joan, entaulant al rébre la l' un dels brassos de l' altre lo següent diálech:

PERE. — *Joan, aquí te 'l dono trencat.*

JOAN. — *Pere, aquí te 'l torno.*

PERE. — *Joan, aquí te 'l dono trencat.*

JOAN. — *Pere, aquí te 'l torno.*

PERE. — *Joan, aquí te 'l dono trencat.*

JOAN. — *Pere, aquí te 'l torno, curat.....*

Mentres dura l' operació aquesta, los pares junts y agenollats deuen resar set *pare-nostres* en honra y gloria de la Santíssima

---

Ceps americans RAFEL MIR y DEÁS.—S. Sadurní de Noya

---

# VINYAS AMERICANAS

Y

EUROPEO-AMERICANAS.

GRANS VIVERS DEL PANADÉS.

Empelts, arrelats y estacas.

RAFEL MIR Y DEÁS.

Sant Sadurní de Noya.

## IMPORTANT ALS AGRICULTORS.

Talpicida-Almera. Mata-taups.



En forma de boletas y en pots de vidre expenem aquest tòxic que la pràctica de molts anys nos ha ensenyat que es l'únic exterminador tant del TAUP com de la RATA-TAUPERA vulgarment conegudas las duas especies per TAUPS, los quals destrueixen los sembrats, tallant las arrels y fins los tronchs com succeheix ab los ceps, causant danys de consideració als agricultors, de manera que tots los medis empleats fins avuy dia pera destruhirlos no han donat resultat. — Lo TALPICIDA-ALMERA es l'únic medi exterminador d'aquets animals, lo més barato y segur.

**¡PROBEULO Y VOS CONVENCEREU!**

Preu del pot de 100 bolas, 8 rals. — Se venen en lo Despach Central: carrer de Xuclá, 21, BARCELONA, FARMACIA ALMERA y en son Laboratori-Fábrica de SANT JOAN DE VILASSAR.

Trinitat y un á Sant Joan dihent al final: *¡Sant Joan, curèulo de tot mal!...*

Després se lliga ab cordas fortament lo roure, s' argilan las dos feridas ó esberlas laterals y s' embolica lo tronch ab la mateixa roba treta á la criatura y portada aquésta á casa s' ha de procurar que passi la nit en un son.

Es la creencia que si lo roure, alba ó xop (que allí hont no hi ha roures també serveixen aquéstos) solda bé y viu, també la criatura cura de la trencadura.

Aquesta práctica no es esclusiva de la nostra terra, sino que se la veu en lo Rosselló, Italia, Portugal y encara en altres indrets, puix en sas torrenteras es bastant comú lo veure arbres esberlats y embolicats en aquesta forma, que tothom respecta, puix diuhen, que si aquell arbre se talla avans que la criatura passada per éll estiga del tot curada, aquélla també mort y per lo tant ningú s' aventura á ferho.

EMILI PASCUAL Y AMIGÓ.

Torre-Blanca (Bruch) 1900.

## NOTICIAS, CULLITAS, FIRAS Y MERCATS.

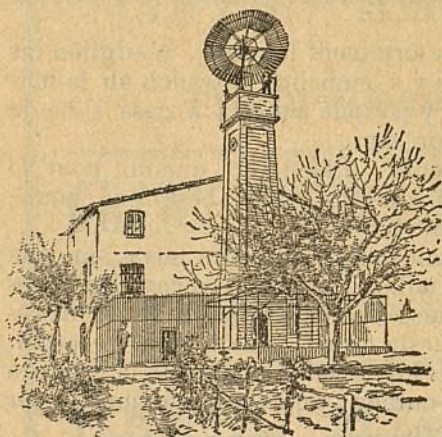
### Tabach, cotó y sucre.

L' Institut Agrícola Catalá de Sant Isidro ha dirigit al Excel·lentíssim Sr. Ministre d' Hisenda 'l següent telegrama: « Institut Agrícola Catalá, prega á V. E. que, tenint en compte observacions que en 30 Desembre 98 tingué l' honor d' elevar á aqueix Ministeri sollicitant se permetés lo lliure cultiu del tabaco y protegissen cultius plantas sucreras y cotó, presti son valió concurs pera que, secundant aspiracions generals d' agricultors, se permeti com més aviat millor cultiu tabachs; lo qual ha sigut circulat per la Presidencia de la Federació Agrícola Catalana á las 28 societats agrícoles que entre Catalunya y Balears la constituheixen y á duas de Zaragossa y una de Jerez de la Frontera que á la mateixa 's troban agregadas pera que coadjuvin á las gestions dirigidas á que 's permeti per las lleys lo cultiu del tabach á Espanya.»

MOLINS DE VENT. — Carrer de Ausias-March, 149.

# MOLINS DE VENT

PER REGAR, PER SERRAR Y PER MOLDRE.



TAMBÉ SE FAN

## SENIAS DE ROSARI

que ab un petit animal donan  
un doll d' aygua per poguer  
regar á tesa.

## RODAS PER REGAR

per molins y per fábricas.

## TURBINAS PER MOLÍ

y electricitat.

## ARIETS

y tota mena de máquinas per  
aygua.

## ENRICH SOLER.

Carrer de Ausias March, n.º 149.—BARCELONA.

## GUANO QUÍMICH VEGETAL



# DUNG



PROBARLO AVANS D' USAR UN ALTRA CLASSE.

Es lo més FERTILISANT y ECONÓMICH

de tots quants se coneixen.

## TURTÓS DE COCO Y LLINOSA

(Marca VACA).

El millor aliment pera tota classe de bestiar y virám.—Se  
envían mostras de franch á qui las demani.

## FREDERICH G.<sup>A</sup> MARIÑO

Rech Condal, 5, Barcelona.

**Fira de bestiar, á Badalona.**

La fira de bestiar que 'l Liceu de Badalona celebrarà en dita ciutat pe'l Maig vinent promet veure's molt concorreguda á jutjar pe'ls treballs que está practicant la comissió organitzadora, com també pe'l número d' inscripcions fins avuy registradas.

**Novas firas á Vich.**

L' Ajuntament d' aquesta ciutat, d' acort ab importants negociants en bestiar, ha resolt celebrar durant l' estiu tres firas; una al día 4 de Juliol, vigilia de la festa de Sant Miquel dels Sants; altra al día 10 d' Agost, festa de Sant Llorens y altra al segon dissapte del mes de Septiembre.

No cal dir si ha sigut ben rebut per tots 'ls vigatans aquest acort, ja que no perjudicarà mica ni gens á cap de nostres pobles vehins y afavorirà en gran manera als nostres interessos.

**Figueras.**

En lo mercat del dijous prop-passat hi hagué extraordinaria concurrencia de forasters, sent regular en unas classes de mercaderías y bona en altrás.

*Cereals.*—Blat, segons classe, quartera de 80 litres, de 16 á 16'50 pessetas. — Ordi, de 8'50 á 8'75. — Cibada, de 7'50 á 7'75. — Blatdemoro, de 12'25 á 12'50. — Mill, de 13 á 13'50. — Fasols, de 22 á 23. — Caragirats, de 24 á 25. — Fabas, de 13'50 á 14. — Fabons, de 14'50 á 14'75. — Bessas, de 11 á 11'50. — Sigrans, de 22 á 24.

*Polleria.*—Gallinas, segons classe, lo parell, las de 1.<sup>a</sup>, de 7 á 8 pessetas. — Las de 2.<sup>a</sup>, de 6 á 7. — Pollastres de 1.<sup>a</sup>, de 4'25 á 5'25. — De 2.<sup>a</sup>, de 3 á 4. — Cunills de 1.<sup>a</sup>, de 4 á 5. — De 2.<sup>a</sup>, de 2'50 á 4. — Anechs, de 5 á 6. — Ous, dotzena, á 1'05.

*Bestiar de llana.*—Anyells de llet, d' un pes aproximát á 10 kilos, de 19 á 20 pessetas un.

*Porchs grassos*, los 10 kilos, pesats vius, de 12'25 á 12'75 pessetas, segons classe, pes net, de 1'75 á 1'80 la lliura carnícera (1 kilo 200 grams).

*Patatas*, segons classe, carga de 120 kilos, de 12 á 14 pessetas, y l' arroba (10 kilos), de 1 á 1'25.

*Alls*, forch de 100 cabessas, segons classe, los de 1.<sup>a</sup>, de 1'10

---

MORA Y C.<sup>a</sup>—ADOBS QUÍMICHES.—Ronda S. Antoni, 60.

---

# MORA Y C.<sup>A</sup>

BARCELONA

FÁBRICA:

Marqués del Duero, 235.

DESPAIG:

Ronda S. Antoni, 60, pral.

Teléfono número 1592.

## Adobs químichs

especials pera cada terra y cultiu, d' éxit segur en tota classe de cullitas.

## Primeras materias.

Sulfat amoniach.—Nitrat de sosa.—Superfosfats minerals y d' os.—Fosfats precipitats.—Escorias Thomas.—Sals potássicas.—Sulfat de ferro, etc.

Lo poder fertilisant dels productes que vend la casa previament analisats en nostre laboratori químich, es garantisat baix factura.

## Productes insecticidas (ab patent).

**Lysol.**—El més poderós antisséptich aplicable al bestiar y á la agricultura.

**Creosina.**—Pera destruhir la serpetta y demés *cochinillas*.

**Carbural.**—Pera la destrucció dels pugós.

**Sofre, sulfat de coure,** etc., etc.

Cotisem preus especials per importants partidas.

# SIGLE AMPELOGRÁFICH.

## VIVERS DE CEPS AMERICANS

*los més antichs del districte de SANT FELIU y de la comarca del PANADÉS.*

## ESTRUCH germans

GELIDA (BARCELONA).

PREMIATS AB MEDALLA D' OR EN LA FIRA-CONCURS AGRÍCOLA DE BARCELONA EN 1898.

## ESCOLA PRÁCTICA D' EMPELTADORS.

S' encarregan de la direcció de fincas, regoneixements de terras y direcció de plantacions. — **Preus económichs.**

Demanis la nota de preus de 1899-1900.

á 1'25 pessetas un.—Los de 2.<sup>a</sup>, de 0'90 á 1'10 y los mes petits, de 0'40 á 0'90.

*Sebas*, forch de 32 cabessas, de 0'10 á 0'30 pessetas un segons classe, y per lo quintá de 41'600 kilos de 1'25 á 1'50.

*Oli*, segons classe, lo nou de 9 á 10'50 pessetas lo mayal de 11'200 kilos y lo vell de 12 á 12'13.

18 Febrer 1900.

### Porrera.

Vaig á explicar un fet bastant curiós que sembla 's realitzarà en aquesta població. Ab motiu de la destrucció de las vinyas per la filoxera, se varen fer l' any passat alguns expedients per la rebaixa de contribució, basats en la lley de 1885. Dits expedients varen esser aprobats y donats de baixa al repart, essent á més á repartir als restants contribuyents. Se va instruhir lo corresponent expedient d' agravis pera rebaixar als restants contribuyents lo que aquest any han pagat de més y fins ara dorm lo somni dels justos á la delegació d' Hisenda de la provincia. Aquest any han vingut més expedients aprobats, essent un total d' una quarentena y com son aproximadament los quaranta majors contribuyents los aprobats y es molt fácil que l' expedient d' agravis segueixi dormint, per més que 's treballi pera despertar-lo, resultarà que 'ls petits contribuyents, segons lo taló de contribució, se convertirán en grossos y 'ls grossos en petits.

Més clar, los richs tindrán l' any que vé cédula personal de 10.<sup>a</sup> classe y 'ls petits propietaris de 7.<sup>a</sup> ó 8.<sup>a</sup> Aqueixos son los miracles de las nostras lleys. Lo cas es que 'ls contribuyents perjudicats no pagan y qui no paga no protesta.

Moltas més cosas podria dir sobre dit assumpto, però la ploma podria lliscar y no convé.—*Jaumet*.

### Vendrell.

En lo mercat últim celebrat en aquesta vila, han regnat los preus següents:

Ordi, á 9 pessetas quartera.—Fabons, á 12.—Fabons petits, de 13 á 13'50.—Fasols, á 23.—Cibada, de 7'50 á 8.—Blatdemoro del pays, á 11.—Del estranger, á 11'50.—Bessas, á 11'50.—Garrofas, á 4'75 lo quintá catalá, ab tendencia á la puja.

11 Febrer 1900.

---

VINYAS AMERICANAS.—MARCIAL OMBRÁS.—Figueras

---

Medalla d' or. Barcelona 1898.

PROVEHIDOR DE DIPUTACIONES, SINDICATS Y CAMBRAS AGRÍCOLAS.

# VINYAS AMERICANAS

DE

**MARCIAL OMBRÁS (propietari)**

*Ronda del Carril.* — FIGUERAS (Gerona).

Barbats, estacas y empellats. — Preus reduhits y autenticitat garantida. — Trenta hectáreas de planter.

## FABRICA DE VIDRIERIA

ESPECIALITAT PERA ENVASOS DE VINS, LICORS,  
ACIDS, AYGUAS MINERALS Y DEMÉS

DE

**Joan Vilella y Comp.<sup>a</sup>**

Fábrica á Sant Martí de Provensals (Poble Nou).

Despaig: carrer del Consulat, n.º 2 bis, pral., Barcelona.

Aquesta fàbrica s'ha montat pera provehir los envasos que necessitan las fàbricas de productos quimichs, com son bombonas y altres grans envasos pera aquesta industria; pera provehir als exportadors y agricultors que se dedican als envasos de vins en botellas-tipos jerezanas, bordelesas, burgonyesas, champagnes, sidras, etc.; pe'ls fabricants de licors, com son vermouths, cognacs, etc.; pe'ls fabricants de begudas, gaseosas y cervesas y per los propietaris de manantials pera las sevas ayguas medicinals.

LA CASA ENVÍA DIBUIXOS Y PREUS A LAS PERSONAS QUE HO SOLICITIN.

***Fabricació especial de garrafons.***

### Vins.

Tot lo comers espera que 'l present mes serà més abundant en negocis que lo passat Janer, quina calma ha sigut desesperant pera 'ls negociants. Si 'l moviment comensa en la propietat, sos efectes forsosament se deixarán sentir en las plassas de desembarch, ahont per lo moment regna bastanta paralisació en totas las transaccions respecte 'ls vins exòtichs.

Hi ha pocas variants en los preus pera nostres vins, debent afegir, per lo que toca á la gran capital de París, que per alguna classe privilegiada, de condicions especials, del Priorat y Navarra, sos preus han arribat la setmana última á 45 franchs hectòlitre.

Cette 15 Febrer 1900.

### Discurs Presidencial.

De notable pot calificarse 'l que llegí en la sessió inaugural del Centre Catalá de Sabadell, lo día 15 d' Octubre de 1899, son President, D. Manel Folguera y Durán.

Agrahím l' envió dels dos exemplars rebuts y recomaném sa adquisició. Son preu de 0'50 céntims lo fa assequible á tothom que vulga saborejar la sana doctrina catalanista y 'ls fonaments sobre que descansa 'l catalanisme, com idea salvadora del pervindre de la patria catalana.

### Bases de Manresa.

S' ha publicat la 2.<sup>a</sup> edició de las *Deliberacions de la primera Assamblea general de delegats de la Unió Catalanista tinguda á Manresa en lo mes de Mars de 1892*, quin tema de discussió, fou: Bases pera la Constitució Regional Catalana.

Lo preu de venda del espressat llibre es de pessetas 1'50, podent adquirirse en la Administració de L' ART DEL PAGÉS, qualsevol que siga 'l número d' exemplars que 's demanin.

Aquest llibre convé sigui estudiat per tots los catalans, porque conté las bases fonamentals dels patriòtichs ideals que 'ns han d' agermanar.

### Cámara Agrícola del Ampurdá.

Hem rebut el primer número del *Boletín de la Cámara Agrícola del Ampurdán*, revista quinzenal destinada á fomentar y desentrotllar la agricul-

---

Maquinaria. — VALLS GERMANS. — Campo Sagrado, 19.

---

## VALLS GERMANS ENGINYERS CONSTRUCTORS

TALLERS DE FUNDICIÓ Y CONSTRUCCIO, FUNDATS EN 1854.

*Carrer de Campo Sagrado, 19 (ensanxe Ronda de Sant Pau).—BARCELONA.*

Director-Gerent: **D. AGUSTÍ VALLS BERGES**, enginyer.

Premiats ab 25 medallas d'or y plata, 3 grans diplomas d'honor y 2 de progrés per sas especialitats.

**Maquinaria é instalacions complertas, segons los últims adelantos**, pera *Fábricas y molins d'oli, pera petitas y grans cullitas, premp-as hidràulicas, d'engranatxes, de molineja ó balancas, etc., etc.—Fábricas de fideus y pastas pera sopa, mogudas per caballería y per motor.—Fábricas de xocolates, en petita y gran escala, mogudas á bras, per caballería y per motor.—Fábricas de facinas y sos anexos de molinería.—Prempsas pera vins, bombas pera trafegar, etc., etc.—Máquinas de vapor, motor á gas, turbinas, tornas, bógits, etc., etc.—Especialitat en prempsas hidràulicas y de tolas classes, pera tolas las aplicacions, ab models de sos sistemas privilegiats.—La casa ha verificat y segueix montant continuament instalacions en tot Espanya, América y extranger. Numerosas referencias.*

Direcció per telégramas: **VALLS.**—*Campo Sagrado.*—BARCELONA.

Teléfono 595.

## AMADEO CROS.

PRIMPESA, 21.—BARCELONA.

Fábrica en Badalona de  
**PRODUCTES QUIMICHS**  
*pera la industria y agricultura.*

### MATERIAS PER ADOBS.

Sulfat amoniach, superfosfats, sals potássicas, nitrat de sosa, sulfats de ferro y de coure, etc., etc.

Dipósits en Albacete, Alicant, Gandía, Granada, Málaga, Motril, Pasajes, Sueca, Valencia, Zaragoza. Pera noticias dirigirse á Joan Martíñez Benitez, Albacete.—Joseph Carbonell Vilaplana, Alcoy.—Fill de Valeriá García, Alicant.—Ramon González, Almería.—Joan Sugrañes, Amposta.—Joseph Toro Castro, Antequera.—Agustí Torres, Castelló.—Joseph Rivas Moreno, Ciutat-Real.—Manel Lazaro (Cabezas, 12) Córdoba.—Gregori Carratalá, Gandía.—Félix Valdés y C.<sup>a</sup>, Gijon.—Joan Vilches Atienza, Granada.—Andreu Pons, Logronyo.—Marián Matesanz (Plassa Matute, 5) Madrit.—Guerrero y C.<sup>a</sup>, Málaga.—Fills de Pere Masfas, Mérida.—Vicents González, Motril.—Joseph Vidal (Montpalau per Sant Guim), Lleyda.—Joseph M.<sup>a</sup> Giner, Murcia.—R. Monegal Nogués, Pasajes.—Joseph Samaranch, Sabadell.—Esteve de Carrillo y Viteri, Santander.—Joseph González Espejo, Sevilla.—Joseph M.<sup>a</sup> Serrano Ferrando, Sueca.—Anton Gilabert, Tortosa.—Marián Izquierdo, Valencia.—Maximino González, Valls.—Manel Lavall, Zaragoza.

tura de la comarca ampurdanesa. Veu la llum á Figueras, ahont té sa residència la esmentada corporació.

Al saludar entussiasment á nostre colega, li oferim gustosos el cambi ab L' ART DEL PAGÈS, confiant en la intimitat de nostras relacions y en el mútuo apoyo pera la defensa dels interessos rurals de nostra patria.



### Firas de Catalunya.

MARS. — *Barcelona*. — 3 Cardona. — 15 Corbera. — 25 Alpens.

*Girona*. — 19 Santa Coloma de Farnès. — 25 Arbucias, La Escala.

*Tarragona*. — 16 Ribarroja.

*Lleyda*. — 15 Lleyda. — 19 Torres de Segre, Solsona.

### Firas movibles.

MARS. — *Barcelona*. — Berga, dissapte primer de Cuaresma. — Capellades, diumenge segon de Cuaresma.

*Girona*. — Tortellá, diumenge primer de Cuaresma. Bescanó, segon diumenge de Cuaresma. — Salás, diumenge segon de Cuaresma.

*Tarragona*. — García, diumenge tercer de Cuaresma.

*Lleyda*. — Pinós, diumenge primer de Cuaresma. — Solsona, dilluns primer de Cuaresma. — Salás, diumenge segon de Cuaresma. — Mollerusa, dissapte tercer de Cuaresma.

### Festas majors.

MARS. — *Lleyda*. — 18 Alentorn, Gerp.

### Festas majors movibles.

MARS. — No n' hi ha cap.

---

NO MAS FUEGO. — LINIMENTO BOYER-MICHEL.

---

# NO MAS FUEGO.

¡70 años de buen éxito!



Linimento \* \* \* \*

\* \* BOYER-MICHEL.

Curación segura de los alcances, aistensiones, esguinces, esparavanes, sobre-huesos, alifafes, tumores lamparónicos, reumas, parálisis, debilidades de las piernas, claudicaciones, dilataciones sinoviales, contusiones, hidropesias, oftalmias y enfermedades de la garganta y del pecho. Asimismo se hace uso del Linimento Boyer-Michel en todos aquellos casos en que se aplica el hierro rojo, sobre el que tiene una ventaja inapreciable, que es no destruir la raíz del pelo, el cual vuelve á salir después de la enfermedad.

DEPÓSITO GENERAL EN FRANCIA,

*J. Cormier y H. Péron. Châteauroux (INDRE.)*

DEPÓSITO EN BARCELONA,

*Alomar y Uriach, Calle de Moncada, n.º 20.*

**ESTACIÓ AMPELOGRÁFICA CATALANA**  
**TARRASSA.**

## CEPS AMERICANS.

Híbrids los més resistentes á la filoxera.

VARIETATS EUROPEAS EMPELTADAS SOBRE PEU RESISTENT.

### ESCOLA PRÁCTICA D' EMPELTADORS

LA PRIMERA CREADA EN ESPANYA.

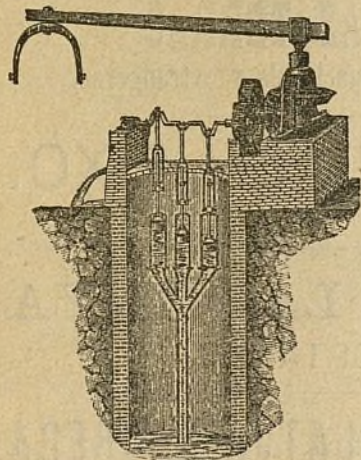
*S' ha publicat el Catálech número 12, el cual se remeterá á qui'l demani.*

Per demandas, informes y noticias, dirigirse á

**D. ANTON UBACH SOLER, propietari. — TARRASSA.**

# BOMBAS

## SIMPLIFICADAS



PREMIADAS AB MEDALLA DE PRIMERA CLASSE  
EN LA FIRA-CONCURS AGRICOLA DE BARCELONA.

Vegis lo número 160 de *La Page-sia*, ahont s'hi trobaran explicacions detalladas d' aquest sistema de bombas que á una fondaria de 4 metros á 30, treuhen de 500 á 90 litros de aygua per minut y colocadas ab tots sos accessoris no més valen de 625 pessetas á 975 respectivament; passant d' un 10 % més que qualsevol artefacte dels coneguts fins avuy per elevar aygua. — Dirigirse als constructors, **Srs. Moratones y Comp.<sup>a</sup>**, Llinás del Vallés, ó al Director de L' ART DEL PAGÉS.

---

## NOVAS MÁQUINAS

# PERA MOLDRE OLIVAS

*ab patent d' invenció per 20 anys,*

DE

**Marcelino Salvatella**  
CONSTRUCTOR. ★ TORTOSA.

Despinyoladoras y trinxadoras d' olivas, cinias, bójits, trepitjadoras de rahims, premsas y altres máquinas agricolas premiadas en varias exposicions.

---

## AVIS ALS SUSCRIPTORS.

Preguém als abonats de L' ART DEL PAGÉS, que estiguin atrassats del pago d' anyadas de suscripció, se serveixin posarse al corrent, la qual pot ferse efectiva per llibransa del Giro mútuo ó en sellos de correu de 15 céntims; donchs d' altra manera 'ns obligarian á suspendre l' envió del periódich.

# GUANOS, DROGAS Y SOFRES.

## ADOBS PERA LAS TERRAS

premiats en quinze exposicions nacionals y extrangeras.

## GUANO AMONIACH FIXO.

ADOB COMPLERT APPLICABLE A TOTS LOS CULTIUS.

## ADOBS PERA LA VINYA

PATATAS Y HORTALISSA.

## ADOB PERA LA REMOLATJA SUCRERA

## MATERIAS PRIMERAS PERA ADOBS.

Nitrats de sosa y de potassa. — Fosfats y superfosfats minerals y orgánichs. — Escorias Thomas. — Cloruro y sulfat de potassa. — Sulfat amónich. — Sulfat de ferro.

## SOFRES GARANTITS.

Flor de sofre. — Barreja de sofre y sulfat de coure. Mata-oidium. — Esteatita cúprica. — Sulfat de coure garantit.

MATA-IDIUM SULFATAT y POLVO CATALÁ  
contra el Oidium y Mildiu.

Barcelona. - J. ALESAN. - Freixuras, 23

IMPRESA BARCELONESA, carrer de las Tapias, número 4, Barcelona.